

31993R1727

1.7.1993

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 160/1

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 1727/93

ze dne 30. června 1993,

kterým se mění nařízení (EHS) č. 388/92, (EHS) č. 1727/92 a (EHS) č. 1728/92, kterými se stanoví prováděcí pravidla ke zvláštnímu režimu dodávek produktů z obilovin do francouzských zámořských departementů, na Azory, Madeiru a Kanárské ostrovy a příslušné předběžné odhady dodávek

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem nařízení Rady (EHS) č. 3763/91 ze dne 16. prosince 1991 o zvláštních opatřeních pro francouzské zámořské departementy týkajících se některých zemědělských produktů⁽¹⁾, ve znění nařízení Komise (EHS) č. 3714/92⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 6 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1600/92 ze dne 15. června 1992 o zvláštních opatřeních pro Azory a Madeiru týkajících se některých zemědělských produktů⁽³⁾, ve znění nařízení (EHS) č. 3714/92, a zejména na článek 10 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1601/92 ze dne 15. června 1992 o zvláštních opatřeních pro Kanárské ostrovy týkajících se některých zemědělských produktů⁽⁴⁾, ve znění nařízení (EHS) č. 3714/92, a zejména na čl. 3 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že množství produktů, na něž se vztahuje zvláštní režim dodávek, jsou stanovena v rámci pravidelných předběžných odhadů a lze je upravovat podle základních požadavků trhů a zohledněním místní produkce a tradičních obchodních toků; že za tím účelem, aby se zajistilo plnění požadavků ohledně množství, ceny a jakosti a aby se zajistilo, že je zachován podíl produktů dodávaných ze Společenství, musí být podpora poskytovaná pro produkty pocházející ze zbytku Společenství stanovena za podmínek, které jsou pro konečného uživatele stejné jako výhody vyplývající z osvobození dovozu produktů ze třetích zemí od dovozních cel;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (EHS) č. 388/92⁽⁵⁾ naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 1497/93⁽⁶⁾ stanoví podle článku 2 nařízení (EHS) č. 3763/91 odhad dodávek produktů z obilovin pro francouzské zámořské departementy; že tento odhad umožňuje zaměnitelnost množství stanovených pro některé dotčené produkty a případně i zvýšení celkového stanoveného množství během roku; že pro uspokojení potřeb francouzských zámořských departementů je nezbytné předběžný odhad dodávek upravit; že by proto měla být příloha nařízení (EHS) č. 388/92 pozměněna;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (EHS) č. 1727/92⁽⁷⁾ naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 1497/93 stanoví podle článku 2 nařízení (EHS) č. 1600/92 předběžný odhad dodávek produktů z obilovin pro Azory a Madeiru pro rok 1992/93; že by proto měl být stanoven předběžný odhad dodávek pro hospodářský rok 1993/94;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (EHS) č. 1728/92⁽⁸⁾ naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 1497/93 stanoví podle článku 2 nařízení (EHS) č. 1601/92 předběžný odhad dodávek produktů z obilovin pro Kanárské ostrovy pro rok 1992/93; že by proto měl být stanoven předběžný odhad dodávek pro hospodářský rok 1993/94;

vzhledem k tomu, že lhůta pro podání žádosti o osvědčení o podpoře a částka složené jistoty podle čl. 4 odst. 1 nařízení (EHS) č. 388/92 a (EHS) č. 1727/92 se stanoví jako prvních pět pracovních dnů každého měsíce, pokud jde o lhůtu, a 25 ECU/t pokud jde o částku jistoty; že lhůta a jistota se stanoví jako prvních deset pracovních dnů a 25 ECU/t v tomtéž článku nařízení (EHS) č. 1728/92; že pro zohlednění zvláštních obchodních zvyklostí u některých produktů z obilovin by mělo být na jedné straně stanoveno, že žádosti mohou být podávány kterýkoliv den v měsíci, a na straně druhé, že se částka jistoty sníž;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 356, 24.12.1991, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 378, 23.12.1992, s. 23.

⁽³⁾ Úř. věst. L 173, 27.6.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 43, 19.2.1992, s. 16.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 148, 18.6.1993, s. 13.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 179, 1.7.1992, s. 101.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 179, 1.7.1992, s. 104.

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Ustanovení čl. 1 odst. 2 nařízení (EHS) č. 388/92, (EHS) č. 1727/92 a (EHS) č. 1728/92 se nahrazují tímto:

„2. Aniž je během finančního roku dotčeno zvýšení celkového množství stanoveného pro obiloviny, mohou být příslušná množství stanovená pro jednotlivé obiloviny překročena nejvýše o 20 %, pokud je dodrženo celkové množství. S čírokem je pro účely tohoto nařízení zacházeno stejně jako s kukuřicí.“

Článek 2

Příloha nařízení (EHS) č. 388/92 se nahrazuje přílohou I tohoto nařízení.

Příloha nařízení (EHS) č. 1727/92 se nahrazuje přílohou II tohoto nařízení.

Příloha nařízení (EHS) č. 1728/92 se nahrazuje přílohou III tohoto nařízení.

Článek 3

1. Ustanovení čl. 4 odst. 1 nařízení (EHS) č. 388/92 se nahrazuje tímto:

„1. Žádosti o licence a osvědčení se předloží příslušnému orgánu během prvních pěti pracovních dnů každého měsíce. Žádosti o osvědčení o podpoře pro dodávku produktů z obilovin kódů KN 1103 a 1107 a produktů kódů KN 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 a 2309 90 53 původem ze Společenství, jakož i žádosti o osvědčení o podpoře pro dodávku obilovin do departementu Francouzská Guayana

však mohou být předloženy kterýkoliv pracovní den každého měsíce. Žádost o licenci nebo osvědčení je přijatelná pouze v případě,

a) že nepřekročí maximální množství, které je k dispozici pro každé období, během něhož musí být žádosti podány;

b) bylo před uplynutím lhůty stanovené pro podání žádosti o licence a osvědčení prokázáno, že zájemce složil jistotu. Částka jistoty je 23 ECU/t.“

2. Ustanovení čl. 4 odst. 1 nařízení (EHS) č. 1727/92 se nahrazuje tímto:

„1. Žádosti o licence a osvědčení se předloží příslušnému orgánu během prvních pěti pracovních dnů každého měsíce. Žádosti o osvědčení o podpoře pro dodávku produktů z obilovin kódu KN 1107 původem ze Společenství však mohou být předloženy kterýkoliv pracovní den každého měsíce. Žádost o licenci nebo osvědčení je přijatelná pouze v případě, že:

a) nepřekročí maximální množství, které je k dispozici pro každé období, během něhož musí být žádosti podány;

b) bylo před uplynutím lhůty stanovené pro podání žádosti o licence a osvědčení prokázáno, že zájemce složil jistotu. Částka jistoty je 23 ECU/t.“

3. Ustanovení čl. 4 odst. 1 nařízení (EHS) č. 1728/92 se nahrazuje tímto:

„1. Žádosti o licence a osvědčení se předloží příslušnému orgánu během prvních deseti pracovních dnů každého měsíce. Žádosti o osvědčení o podpoře pro dodávku produktů z obilovin kódů KN 1103 a KN 1107 původem ze Společenství však mohou být předloženy kterýkoliv pracovní den každého měsíce. Žádost o licenci nebo osvědčení je přijatelná pouze v případě, že:

a) nepřekročí maximální množství, které je k dispozici pro každé období, během něhož musí být žádosti podány;

b) bylo před uplynutím lhůty stanovené pro podání žádosti o licence a osvědčení prokázáno, že zájemce složil jistotu. Částka jistoty je 23 ECU/t.“

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 1993.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 1993.

Za Komisi

René STEICHEN

člen Komise

PŘÍLOHA I

ODHAD DODÁVEK OBILOVIN DO FRANCOUZSKÝCH ZÁMOŘSKÝCH DEPARTEMENTŮ PRO DRUHOU POLOVINU ROKU 1993

(v tunách)

Obiloviny pocházející ze třetích zemí (státy AKT a rozvojové země) nebo EHS	Pšenice obecná	Pšenice tvrdá	Ječmen	Kukuřice	Krupice a krupička z pšenice tvrdé	Slad
Guadeloupe	40 000	0	5 000	10 000	—	750
Martinik	5 000	0	2 000	13 000	1 500	500
Francouzská Guayana	1 000	0	200	1 000	—	—
Réunion	20 000	0	10 000	80 000	—	1 000
Celkem	66 000	0	17 500	104 000	1 500	2 250
Celkem	191 250					

PŘÍLOHA II

ODHAD DODÁVEK OBILOVIN NA AZORY A MADEIRU PRO HOSPODÁŘSKÝ ROK 1993/94

(v tunách)

Produkt	Azory	Madeira
Pekárenská pšenice	34 000	23 000
Krmná pšenice	4 000	8 000
Ječmen	12 000	6 000
Pšenice tvrdá	3 000	7 000
Kukuřice	96 000	30 000
Slad	1 000	2 200
Celkem	150 000	76 200

PŘÍLOHA III

ODHAD DODÁVEK OBILOVIN PRO KANÁRSKÉ OSTROVY PRO HOSPODÁŘSKÝ ROK 1993/94

(v tunách)

Produkt	Kód KN	Kanárské ostrovy
Pšenice obecná	1001	124 000
Pšenice tvrdá	1001 10	4 000
Ječmen	1003	19 000
Oves	1004	1 000
Kukuřice	1005	180 000
Krupička z pšenice tvrdé	1103 11 50	4 300
Krupička z kukuřice	1103 13	20 000
Krupička z ostatních obilovin	1103 19	1 200
Pelety	1103 21 až 1103 29	1 500
Slad	1107	16 500